National **Immunisation** Program

A joint Australian, State and Territory Government Initiative

برنامج التحصين الوطني التلقي حضد الإنفلونزا ورقة حقائق للمستهلك

معلومات عن الإنفلونزا

الإنفلونزا عدوى فيروسية شائعة تصيب الناس في كل مراحل العمر.

ومع أنها قد تكون خفيفة لدى البعض، فإنها يمكن أن تسبّب أيضًا مرضًا خطيرًا بل وأن تؤدي إلى إدخال أشخاص أصحاء لو لاها إلى المستشفى.

يُعد التاقيح، الذي يُقدم سنويًا من قِبل اختصاصي في ميدان الرعاية الصحية، أسلم وسائل الحماية من الإنفلونزا.

معلومات عن لقاحات الإنفلونزا

يمكن أن تتغيّر سلالات الفيروس المنتشرة سنويًا، ممّا يستدعي تحديث اللقاحات بناءً على نصائح الخبراء. ومن هنا أهمية الحصول على التلقيح سنويًا.

يعتمد نوع اللقاح المُستخدم على سنّك. يُمكن لاختصاصي الصحة الذي تتعامل معه إخبارك عن اللقاح المُناسب لك أو لطفلك.

يتوفر في البرنامج لقاحات أساسها البيض ولقاح أساسه الخلايا (للأشخاص الذين تتراوح سنّهم بين 5 سنوات و 64 سنة). ولا توجد توصية بتفضيل أحدهما على الآخر. وكلاهما خاليان من اللاتكس.

سلامة لقاح الإنفلونزا

إن لقاح الإنفلونزا موجود منذ عقود، وسجل السلامة الخاص به ممتاز.

تشمل الآثار الجانبية الشائعة للقاح ألمًا خفيفًا، أو احمرارًا، أو تورّمًا في موضع إعطاء اللقاح. هذه الآثار الجانبية تستمر عادةً لبضعة أيام وتتلاشى دون أي علاج. أما الآثار الجانبية الخطيرة، مثل رد الفعل التحسّسي الشديد، فإنها نادرة.

ولا يحتوي اللقاح على فيروسات إنفلونزا حيّة، ولا يمكن أن يسبّب الإنفلونزا.

يمكن للأشخاص الذين يعانون من حساسية تجاه البيض، بما في ذلك تاريخ من الحساسية المفرطة، تلقي جميع لقاحا ت الإنفلونزا بأمان. إذا كنت تعاني من حساسية تجاه البيض، يُرجى مناقشة هذا الأمر مع اختصاصي الصحة الذي تتعام لهعه.

من ينبغي أن يتلقّى لقاح الإنفلونزا؟

يُنصح بإعطاء لقاح الإنفلونزا (الفلو) سنويًا لكل من يبلغ من العمر 6 أشهر فأكثر. يؤمّن لقاح الإنفلونزا الحماية لك، ولكنه قد يساعد أيضًا في حماية من حولك.

التلقيح ضدا الإهل في لرمهم بالك ل لحصلبع ض الأشلاص

يُوصى بشدة بلقاح الإنفلونزا، وهو مجاني بموجب برنامج NIP للأشخاص التاليين الأكثر عرضة لمضاعفات الإنفلونزا:

- الأطفال من سن 6 أشهر إلى أقل من 5 سنوات
- النساء الحوامل في كلحم لوفي أيمرحلة منمراحله
- السكان الأصليو نوسكا نجز رمضيق توري سه نهد ن6 أشهر فأكثر
 - الأشخاص الذين تبلغ سنّهم 65 عامًا فأكثر
 - الأشخاص من سن 6 أشهر فأكثر، الذين يعانون من حالات طبية معينة.

قد تُقدّم بعض الولايات والمقاطعات لقاحات مجانية لفئات أخرى. تحدّث إلى اختصاصي الصحة الذي تتعامل معه أو زُر الموقع الإلكتروني التابع لدائرة الصحة في ولايتك أو مقاطعتك لكي تعرف عن ذلك.

إذا لم تكن مؤهلاً للحصول على لقاح مجاني، يمكنك شراءه. تحدث إلى اختصاصي الصحة الذي تتعامل معه لمعرفة تكلفة اللقاح.

الأطفال دون سن 5 سنوات

الرضمة والأطفال دون سن 5 سنوات أكثر عرضة لحصول مضاعفات الإنفلونزا لديهم، الأمر الذي قد يؤدي إلى إدخالهم المستشفى. لا بل أنه حتى الأطفال الأصحاء قد يصابون بمرض شديد بسبب الإنفلونزا.

يمكن إعطاء طفلك لقاح الإنفلونزا إمّا في نفس موعد تلقيحات الطفولة الروتينية الأخرى أو بمفرده.

يحتاج الأطفال دون سن 9 سنوات الذين يتلقّون لقاح الإنفلونز ا لأول مرة الله عجر عتيه ن(2)، بفاصل 4 أسابيع بينهما. وهذا يُعزز الاستجابة المناعية لجمي عملالات اللقاح.

النساء الحوامل

الإنفلونزا مرض خطير بالنسبة للنساء الحوامل وأطفالهن. ينصح بنلقي لقاح الإنفلونزا، وهو مجاني لكلّ حمل. ومن المأمون إعطاؤه في أي مرحلة من مراحل الحمل، كما أنه مأمون أثناء الرضاعة الطبيعية.

تزيد التغيرات التي تحدث في وظائف المناعة والقلب والرئة أثناء الحم لمن إمكانية الإصابة بمضاعفات الإنفلونزا الشديدة.

يُمكن بواسطة التلقيح أثناء الحمل نقل الأجسام المضادة الواقية إلى الطف لعبر المشيمة. وهذا يحمي الطفل في أشهره الأولى الذي يمكن تكون فيها دفاعاته ضعيفة، عندما يكون أصغر من السن التي يمكن فيها تلقيحه مباشرة.

يُنصح النساء الحوامل اللواتي تلقين لقاح الإنفلونزا العام الماضي في بداية حملهن بتلقّي لقاح الإنفلونزا الحالي قبل و لادة الطفل.

إذا تلقّيتِ اللقاح قبل الحمل، ينبغي إعادة تلقيحك أثناء الحمل لحماية طفلكِ الذي لم يولد بعد.

يمكن إعطاء لقاح الإنفلونزا بأمان في نفس الوقت مع لقاح السعال الديكي (الشاهوق)، ولقاح الفيرو سالمخلو يالتنفس ي(RSV)، ولقاح كوفيد-19 (إذا احتاج الأمر)، أو أي لقاحات أخرى يوصد ي بها أثناء الحمل.

الأشخاص الذين يعانون من حالات طبية معينة

يُقدم لقاح الإنفلونز ا مجانًا للأشخاص من سن 6 أشهر فأكثر الذين يعانو زمن الحالا تالتالية:

- أمراض القل ب
- أمراض الجهاز التنفسى المزمنة
 - الحالات المضعفة للمناعة
 - اضطرابات الدم
- اضطرابات التمثيل الغذائي المزمنة
 - أمراض الكلى المزمنة
 - الحالا تالعصبية المزمنة
- العلا جلويل الأمد بالأسبرين للأطفال الذي نتتراو ح
 سنّهم من 5 إلى 10 سنوات.

تحدث إلى اختصاصي الصحة الذي تتعامل معه بشأن تاريخك الطبي وأهليتك.

السكان الأصليو نوسكا نجزر مضيق توريس

إن السكان الأصليين وسكان جزر مضيق توريس أكثر عرضة للتوعك الشديد والذهاب إلى المستشفى بسبب الإنفلونز ا.

يُمكن لجميع السكان الأصليين وسكان جزر مضيق توريس الذين تبلغ سنّهم 6 أشهر فأكثر الحصول على لقاح الإنفلونزا مجانًا كل عام.

الأشخاص في سن 65 عامًا فأكثر

التلقيح أمر بالغ الأهية للأشخاص الذين في سن 65 عامًا فأكثر، لأنهم أكثر عرضة للتوعّك بسبب الإنفلونزا.

وجميع البالغين 65 عامًا فأكثر مؤهلون للحصول على لقاح الإنفلونزا المجاني، المصمم خصيصًا لتعزيز الاستجابة المناعية وتحسين مستوى الحماية.

متى تتلقى لقاح الإنفلونزا

ينبغي أن تتلقّى اللقاح سنويًا بدءًا من توفره في آذار (مارس)/نيسان (أبريل) لحماية نفسك قبل موسم الإنفلونزا. وموسم ذروة الإنفلونزا هو عادةً من حزيران (يونيو) إلى أيلول (سبتمبر) في معظم أنحاء أستر اليا. إلّا أنه لا يمكن أن يفوت أو ان الحصول على اللقاح، إذ يمكن أن تنتشر الإنفلونزا على مدار العام.

إذا كنت قد تلقيت لقاح الإنفلونز اللموسم الماضي في أو اخر العام الماضي أو أو ائل هذا العام، يظلّ عليك تلقّي لقاح الموسم الجديد هذا العام عند توفره.

أي ن حصل على علقا طلانفلونزا

يمكن حجز مواعيد التلقيح في مجموعة من الخدمات الصحية، بما في ذلك:

- الأطباء المحليون أو عيادات الطب العام
- عيادات التلقيح التابعة لمجالس البلديات (متوفرة في بعض الولايات والمقاطعات)
 - مراكز الصحة المجتمعية
 - خدمات صحة السكان الأصليين
 - الصيدليات المشاركة.

لا تتوفر لدى جميع هذه الخدمات الصحية لقاحات NIP المجانية. تأكّد من الأمر بالاتصال بخدمة الرعاية الصحية التي تفضّلها لكي تعرف عدن

- اللقاحات المحددة التي يمكنها تقديمها
 - متى ستكون متاحة
- متى يمكنك حجز موعد لتلقي اللقاح
- ما إذا كان هناك رسم استشارة أو رسم خدمة لتلقي اللقاحات المجانية.

سجل التحصين الأسترالي

يُطلب من اختصاصي الصحة الذي تتعامل معه إبلاغ "سجل التحصين الأستر الي" بجميع لقاحات الإنفلونز الضمان دقة سجلاتك واكتمالها.

اسأل عن لقاح الإنفلونزا اليوم عبر health.gov.au/flu

أرقام الاتصال بدائرة الصحة في الولايا توالمقاطعات:

ACT 02 5124 9800 SA 1300 232 272 NSW 1300 066 055 TAS 1800 671 738

 NT
 08 8922 8044
 VIC
 immunisation@health.vic.gov.au

 WA
 08 9321 1312
 QLD
 اتصل بوحدة الصحة العامة المحلية





A joint Australian, State and Territory Government Initiative